

Esimese Astme Kohtu 23. novembri 2005 otsus — Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriik versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi T-178/05) ⁽¹⁾

(Keskkond — Direktiiv 2003/87/EÜ — Kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem — Siseriikliku saastekvootide eraldamise kava muudatusettepanek — Komisjoni keeldumine — Tühistamishagi)

(2006/C 22/27)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja(d): Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriik (esindaja(d): C. Jackson ja barrister M. Hoskins, hiljem R. Caudwell ja M. Hoskins)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja(d): U. Wölker ja X. Lewis)

Kohtuasja ese

Komisjoni 12. aprilli 2005. aasta otsuse C (2005) 1081 (lõplik) siseriikliku kasvuhoonegaaside saastekvootide eraldamise kava muudatusettepaneku kohta, millest Ühendkuningriik teatas komisjonile vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ, tühistamisnõue.

Otsuse resolutiivosa

1. Tühistada komisjoni 12. aprilli 2005. aasta otsus C (2005) 1081 (lõplik) siseriikliku kasvuhoonegaaside saastekvootide eraldamise kava muudatusettepaneku kohta, millest Ühendkuningriik komisjonile teatas.
2. Jätta komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Ühendkuningriigi kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 155, 25.6.2005

27. oktoober 2005 esitatud hagi — Meckelnburg-Strelitzer Montagne- und Tiefbau versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi T-392/05)

(2006/C 22/28)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Meckelnburg-Strelitzer Montagne- und Tiefbau (Neustrelitz, Saksamaa) (esindaja: M. Grehsin)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

— Tühistada komisjoni 5. märtsi 2003. aasta otsus (dokument K(2003)519) osas, mille artikli 1 lõikele 3 vastavalt tunnistas Mecklenburg-Vorpommerni liidumaa eeskiri seoses osaprogrammiga C (ühised bürood) "ametlikes kandidaatriikides" õigusvastaseks riigiabiks EÜ asutamislepingu artikli 87 lõike 1 tähenduses.

Väited ja peamised argumendid

Vaidlustatud otsuses tuvastas komisjon, et Mecklenburg-Vorpommerni toodete müügi- ja eksporditoetuste eeskirja puhul on tegemist riigiabiga EÜ asutamislepingu artikli 87 lõike 1 tähenduses, kuna nimetatud eeskiri võimaldab anda toetusi, mis ei kuulu määruse (EÜ) nr 69/2001 ⁽¹⁾ kohaldamisalasse. Komisjoni sõnul on tegemist riigiabiga ka juhul, kui ekspordimeetmetena nähakse toetused ette seoses maadega, kellel on Euroopa Liidu liikmesriigi kandidaatriigi ametlik staatus.

Hageja väidab, et vaidlustatud otsus on õigusvastane, kuna kostja võrdsustas ametlikku kandidaatriiki Euroopa Liidu liikmesriigiga, mistõttu on ta kohaldanud ühisturu eeskirju. Lisaks leiab hageja, et abikava ei ole vastuolus ei määrusega (EÜ) nr 69/2001 ega määrusega (EÜ) nr 70/2001 ⁽²⁾. Lõpuks mainib hageja, et vaidlustatud otsus on arusaamatu. Sellega seoses ta väidab, et vähese tähtsusega abi puhul ei peaks kohaldama teatamismenetlust.

⁽¹⁾ Komisjoni 12. jaanuari 2001. aasta määrus (EÜ) nr 69/2001, mis käsitleb EÜ asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist vähese tähtsusega abi suhtes.

⁽²⁾ Komisjoni 12. jaanuari 2001. aasta määruse (EÜ) nr 70/2001, mis käsitleb EÜ asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele antava riigiabi suhtes.